

**Zeitschrift:** Schweizer Soldat : Monatszeitschrift für Armee und Kader mit FHD-Zeitung

**Herausgeber:** Verlagsgenossenschaft Schweizer Soldat

**Band:** 15 (1939-1940)

**Heft:** 15

**Artikel:** À propos des lettres d'enfants aux soldats mobilisés

**Autor:** [s.n.]

**DOI:** <https://doi.org/10.5169/seals-710234>

#### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

#### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

#### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 22.02.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

## Saynète de mobilisation

## Demandes de congé

Tous les chefs d'unité, appelés à statuer sur les demandes de congé que leur adressent leurs hommes, savent bien que de temps à autre, les motifs allégués ne sont pas toujours... toujours l'expression de la vérité vraie, de la vérité pure, et que les requérants sont enclins, dans bien des cas, à présenter leur affaire sous l'aspect le plus noir possible, en faisant, à l'occasion, appel aux ressources de la plus fertile imagination. C'est ainsi que, lorsque dans un corps de troupe, un tout malin a trouvé ou, disons-le avec plus de décence, a fait état d'un motif qui a été accepté par le supérieur, il se trouve qu'aussitôt, comme par hasard, la crise sévit sur tous les soldats appartenant à la même profession.

Qu'on en juge plutôt par la saynète suivante, due à la plume d'un auteur dont nous ne connaissons malheureusement pas le nom, mais dont nous supposons qu'il fut lui-même soldat, en son temps, pour connaître si bien les rouerries innocentes d'un mobilisé en mal de permission:

Décor: le bureau du capitaine.

## Premier tableau:

Défilé des vigneron.

*Premier soldat.* — Mon capitaine, je voudrais un congé.

— Ah! pour quel motif?

— Mon capitaine, je suis vigneron, j'ai huit fossoriers à sulfater, personne à la maison et, cette année, avec cette humidité, il y a l'oïdium, le mildiou, le phylloxéra, les vers, les papillons, toutes les sales bêtes de la création... alors?

— Bien, mon ami, on verra.

Cinq minutes après:

*Deuxième soldat.* — Mon capitaine, je voudrais un congé. Je suis vigneron...

— Vous, vigneron?

— Non, pas moi, mais j'ai le cousin de la belle-sœur à la nièce de ma voisine qui a huit fossoriers à sulfater et vous savez, cette année, par ces temps humides, il y a l'oïdium, le phylloxéra, le mildiou, les papillons, les vers... tout le fourbi, quoi!... alors?

— Bien, on verra.

Cinq minutes après:

*Troisième soldat.* — Mon capitaine, je voudrais un congé.

— Vous êtes vigneron?

— Non, mon capitaine, mais...

— Mais vous avez la nièce de la voisine de la belle-sœur du cousin de la tante de votre arrière-grand'mère qui a des fossoriers à sulfater?

— Huit, oui mon capitaine.

— Et il y a un tas de maladies...

— Oui, mon capitaine, il y a, paraît-il, cette année, un tas

d'infections: la dysenterie, l'artériosclérose, la gangrène, la fièvre aphèteuse, la morve.

— Vous oubliez le phylloxéra et le mildiou!

— Je croyais, mon capitaine, que c'était des maladies du bétail.

— Ah! oui, eh bien, pour vous apprendre votre métier de vigneron à la manque, je vous enverrai d'abord quarante-huit heures à la salle de police. Après on verra.

— A vos ordres, mon capitaine.

## Deuxième tableau.

Défilé des Ormonans.

*Premier soldat.* — Mon capitaine, je voudrais un congé.

— Pour quel motif?

— Mon capitaine, je suis des Ormonans, j'ai huit vaches à l'écurie, pas de domestique, toutes les bêtes sont malades et ma femme va accoucher... alors?

— C'est bon, mon ami, on verra.

*Deuxième soldat.* — Mon capitaine, je voudrais un congé.

— Le motif?

— Mon capitaine, je suis des Ormonans, j'ai huit vaches à l'écurie, toutes malades, personne pour les soigner et ma femme va accoucher de deux jumeaux... alors?

— C'est bon, c'est bon, on verra.

*Troisième soldat.* — Mon capitaine, je voudrais un congé.

— Motif?

— Mon capitaine, je suis des Ormonans, j'ai huit vaches à l'écurie... alors?

— Elles sont toutes malades et votre femme va accoucher?

— Non, mon capitaine, c'est ma femme qui est malade et mes vaches qui vont accoucher.

— Toutes à la fois?

— Je le crains, mon capitaine.

— Eh bien,... on verra.

*Quatrième soldat.* — Avant qu'il ait parlé, le capitaine l'interroge:

— Vous êtes des Ormonans?

— Oui, mon capitaine.

— Vous avez huit vaches à l'écurie.

— Oui, mon capitaine.

— Toutes malades, naturellement?

— Oui, mon capitaine.

— Et votre femme va accoucher de deux jumeaux?

— Peut-être bien de trois, mon capitaine.

— Oui, eh bien! mon gaillard... vous aurez vingt-quatre heures de salle de police et j'écrirai au vétérinaire des Ormonans!

— A vos ordres, mon capitaine.

(Rideau.)

## A propos des lettres d'enfants aux soldats mobilisés

«Un jeune écolier, désolé de n'avoir reçu aucune réponse à la lettre qu'il avait écrite pour le Noël du soldat, a eu l'idée d'envoyer un billet au général Guisan. Celui-ci vient de lui répondre en termes touchants.»

Les journaux.

Cette modeste information, parue dans la presse dernière, ne pouvait manquer d'attirer l'attention des âmes sensibles et je m'en voudrais, chers soldats, de ne pas vous la signaler pour le cas où elle aurait échappé à votre lecture.

Il y a en effet, dans ces quelques lignes banales, du moins en apparence, tout un monde d'humanité bienfaisante, propre à toucher le cœur de ceux qui ont des leurs aux frontières et aussi, notamment, celui d'une vieille radoteuse de mon espèce.

Vous tous, mes chers amis, qui avez reçu sous les armes

votre lettre de Noël, due à la plume encore hésitante et maladroite de quelque écolier d'une de nos villes ou villages, n'est-il pas vrai que vous avez été profondément touchés par ces messages enfantins, accueillis comme le gage infiniment précieux que vous donnait notre jeunesse de sa confiance en l'armée?

N'est-il pas vrai aussi que, par contre, vous n'avez pas tous songé au plaisir que vous auriez pu faire à votre petit correspondant inconnu, en répondant aux vœux qu'il vous adressait si gentiment dans la candeur naïve de ses dix ans?

Peut-être, n'avez-vous pas tous compris non plus, qu'il ne fallait pas décevoir l'espérance anxieuse de ces milliers de bambins attendant de vous le message du *soldat*, de ce soldat pour lequel chaque soir, avant de s'endormir dans leurs petits lits

blancs, ils ajoutent depuis quelques mois une pensée chrétienne à la prière récitée sous l'oreille attentive et le regard attendri des mamans.

J'en prends à témoign la déception de cet enfant qui, faute d'attendre vainement le message de « son soldat » cantonné quelque part en Suisse, s'est adressé au commandant en chef de l'armée, lequel n'a pas hésité une seconde à lui répondre, malgré les soucis et les responsabilités écrasantes qui l'accablent.

Ne croyez-vous pas, soldats — je m'adresse à ceux qui se sont abstenus —, que votre général vient de vous donner là un très bel exemple de discipline morale et que vous pouvez être fiers de servir sous les ordres d'un tel chef?

Quant à moi, j'en suis bien persuadée et si j'ai pu, par ces quelques propos à bâtons rompus, contribuer à faire des heureux de plus parmi notre jeunesse écolière, vous m'en verrez ravie.

Tante Aurélie.



Première sortie après l'école de sous-off.!

### Le coin du sourire

Dans la cour de la caserne, les recrues font l'exercice.

Pendant un repos de cinq minutes, des groupes se forment. Un fort en... bec, Genevois, frais émoulu du gymnase, veut épater de sa science deux de ses compagnons d'arme, Basset et Bezençon, simples enfants de Goumoens-le-Jux.

— Dans ton patelin, demande-t-il à Basset, est-ce qu'on t'a appris à faire une addition?

— Bien sûr, répond l'autre. Un et un, deux. Deux et un, trois...

— Pff! raille le Genevois. Tu n'y connais rien, c'est le vieux système ça!... Je vais t'apprendre le nouveau.

Ce disant, il sort deux cigarettes de sa cartouchière.

— Vous voyez bien ces cigarettes? Combien croyez-vous qu'il y en a?

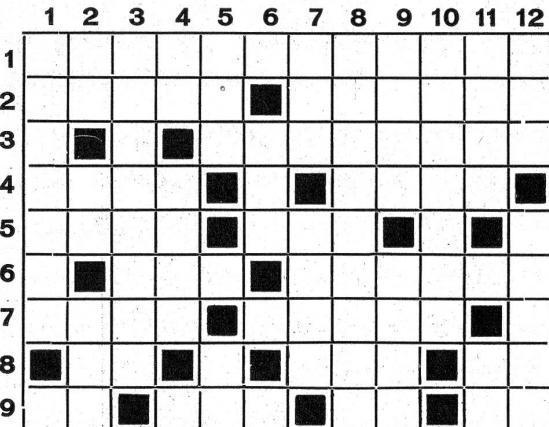
— Deux.

— Pas du tout: il y en a trois... Voici la première: une... Voici la seconde: deux... Une et deux, trois!... Qu'est-ce que je disais?

— Tu as raison... fait Basset en rafflant les deux cigarettes... Moi, je vas fumer la première, Bezençon la seconde, et toi, puisque t'es si fort, tu fumeras la troisième!

### Mots croisés

### Problème N° 7



#### Horizontalement:

1. Soldat qui s'occupe d'ailes... et de becs!
2. Dans le langage populaire: grand personnage. — Délivrer.
3. Un sport violent où le corps à corps joue son rôle.
4. Un petit village sur les pentes de Lavaux. — Un pont de Paris: perpétue le souvenir de cette victoire de Napoléon.
5. Astre. — Royal Air Force.
6. Saint-Pierre aime à jouer avec elle. — Ruminants américains.
7. Le ramoneur la combat. — Quand elle est grosse, c'est une personnalité.
8. Note de musique. — Substance. — Ce qui brille n'en est pas toujours.
9. Phonétiquement: Patrie. — Le permissionnaire l'apprécie à sa juste valeur. — Deux voyelles. — Pronom personnel.

#### Verticalement:

1. Il fut téméraire, mais battu par les Suisses.
2. Alternative. — Deux voyelles. — Pays du patron des tireurs suisses.
3. Candidat à la vie civile.
4. La moitié d'Olga. — Il ne faut pas trop en faire!
5. C'est ainsi que commence le mépris. — Du verbe rire.
6. Fleuve suisse.
7. Office Suisse de Navigation. — Le militaire en fait facilement, avec les gros mots.
8. Un Océan et un adjectif périmé pour l'instant.
9. L'arme du sanglier. — Le doigt de l'enfant, tout comme le bonbon est destiné à l'être.
10. Héros guerrier de Walter Scott, du temps des Croisades.
11. Un Leica sans milieu. — Partie du corps.
12. Epoque. — Lune.

### Solution du mot croisé N° 6

	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
1	M	I	T	R	A	I	L	L	E	█
2	E	T	A	T	M	A	J	O	R	█
3	L	█	C	█	O	█	█	R	I	Z
4	O	M	O	P	L	A	T	E	S	█
5	M	U	T	I	L	E	█	T	█	A
6	A	N	█	T	I	█	E	T	A	L
7	N	I	█	O	R	A	█	A	█	L
8	E	█	E	N	█	R	E	█	S	I
9	S	O	L	█	O	T	T	O	█	E